

AK120

river

Astell&Kern

---

INSTRUCTION BOOK

Bedienungsanleitung

# Inhalt

## **Erste Schritte** \_01

Lieferumfang	02
AK120 auf einen Blick	02
Einschalten und Laden	04
Anschließen und Synchronisieren	05
iriver plus 4 installieren	09

## **Grundlagen** \_02

Standardbetrieb	13
Musik hören	13
Verwendung von USB DAC	15
Bluetooth-Einrichtung	19
Einstellungen	21

## **Weitere Informationen** \_03

Sicherheitsvorkehrungen	23
Fehlersuche	24
Urheberrecht	25
Zertifizierung	26
Eingetragene Marken	27
Anhang	27

### Lieferumfang

Zur Verbesserung der Leistung oder Qualität des Produkts können Komponenten ohne vorherige Ankündigung geändert werden.



AK120



Lederhülle (enthält  
Garantiezerifikat)  
und Schutzfolie



Micro-USB-Kabel



Kurzanleitung  
und Garantiekarte

**Lederhülle und Schutzfolie:** Schützt das Gerät. Das Ledergarantiezerifikat belegt die Qualität des Leders der Hülle.

**Micro-USB-Kabel:** Stecken Sie das Micro-USB-Kabel in einen PC ein, um das AK120 zu laden.

**Kurzanleitung:** Grundlegende Anleitung zur Verwendung des AK120.

**Garantiekarte:** Bewahren Sie die Garantie des AK120 an einem sicheren Ort auf, für den Fall, dass das Gerät gewartet werden muss.

**Handbuch:** Laden Sie die Bedienungsanleitung unter [www.iriver.com](http://www.iriver.com) herunter.

### AK120 auf einen Blick

Das Aussehen des Produkts sowie Aufdrucke und Eingravierungen können sich je nach Modell unterscheiden.

Ohrhörer / Optischer Anschluss

microSD-Kartenschlitz

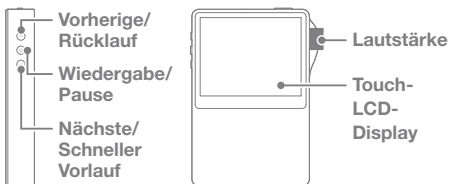


Optischer Eingang

Stromversorgung



Micro-USB-Anschluss



**Ohrhörer / Optischer Anschluss:** Stecken Sie die Ohrhörer ein, um Musik über die Ohrhörerbuchse wiederzugeben. Über ein optisches Kabel können Sie auf dem Gerät gespeicherte Musik auf einem externen Gerät mit SPDIF-IN-Anschluss (optischer Audioanschluss) wiedergeben.

**Ein/Aus-Taste:** Drücken Sie kurz, um das LCD-Display ein- und auszuschalten.

Drücken Sie lang, um das Gerät ein- und auszuschalten.

**Optischer Eingang:** Über ein optisches Kabel können Sie auf einem externen Gerät mit SPDIF-OUT-Anschluss (optischer Audioanschluss) gespeicherte Musik auf dem Gerät wiedergeben.

**microSD-Kartenschlitz:** Stecken Sie eine microSD-Karte in das Gerät ein, um auf die darauf gespeicherten Dateien zuzugreifen.

**Micro-USB-Anschluss:** Schließen Sie das AK120 am Computer an, um es beispielsweise zu laden.

**Vorherige/Rücklauf:** Drücken Sie kurz, um den vorherigen Titel wiederzugeben.

Drücken Sie lang, um den Rücklauf zu starten.

**Wiedergabe/Pause:** Drücken Sie kurz, um die Wiedergabe zu starten bzw. zu unterbrechen.

Drücken Sie lang, um den Wiedergabebildschirm zu öffnen.



**Nächste/Schneller:** Vorlauf Drücken Sie kurz, um den nächsten Titel wiederzugeben.

Drücken Sie lang, um den schnellen Vorlauf zu starten.


**Lautstärke:** Drehen Sie das Rad, um die Lautstärke einzustellen.

**Touch-LCD-Display:** Öffnen und berühren Sie den Bildschirm, um zu starten.



### Einschalten und Laden **Ein-/Ausschalten**

1. Halten Sie die Ein/Aus-Taste [  ] gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
2. Halten Sie im Bereitschaftsmodus die Ein/Aus-Taste [  ] gedrückt, um das Gerät auszuschalten.




Dieses Gerät verfügt über eine automatische Energiesparfunktion, um das Entladen des Akkus zu verhindern. Wird innerhalb der vorgegebenen Zeit [  - Energieeinstellungen - Automatisch ausschalten] keine Taste betätigt, wird das Gerät automatisch ausgeschaltet (siehe Seite 22).



### Bildschirm ein-/ausschalten

1. Halten Sie im Bereitschaftsmodus die Ein/Aus-Taste [  ] gedrückt, um das Gerät auszuschalten.
2. Drücken Sie einmal kurz die Ein/Aus-Taste [  ], um den Bildschirm einzuschalten.



Dieses Gerät verfügt über eine automatische Funktion zum Ausschalten des Bildschirms, um das Entladen des Akkus zu verhindern. Gemäß der Einstellung unter [  - Energieeinstellungen - Bildschirm ausschalten] wird der Bildschirm automatisch ausgeschaltet, wenn innerhalb der vorgegebenen Zeit keine Taste betätigt wird (siehe Seite 22).

### Rücksetzfunktion verwenden

1. Falls die Wiedergabe unerwartet angehalten wird und die Tasten nicht mehr reagieren, drücken Sie 7 Sekunden lang gleichzeitig die Taste [  ] und die Taste [  ], um das Gerät zurückzusetzen.



Durch Verwenden der Rücksetzfunktion werden die aktuelle Zeit und die Speicherdaten nicht gelöscht. Verwenden Sie die Rücksetzfunktion nicht während des Betriebs, da der Speicher dadurch schwer beschädigt werden kann.

### Laden

1. Schalten Sie den Computer ein.
2. Verbinden Sie das AK120 über das Micro-USB-Kabel mit dem Computer, um den eingebauten Akku automatisch zu laden.



Um den sicheren Betrieb zu gewährleisten, dürfen Sie nur das zum Lieferumfang des Geräts gehörende Micro-USB-Kabel verwenden. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen. Stellen Sie sicher, dass es an einem High-Power USB 2.0-Anschluss angeschlossen ist. Ein Low-Power USB-Anschluss (einige Tastaturen, USB-Hubs ohne eigene Stromversorgung usw.) kann das normale Laden verhindern. Wenn der Computer in den Bereitschaftsmodus wechselt, kann das iriver-Gerät nicht mehr geladen werden. Ein Ladevorgang dauert etwa 6 Stunden und 30 Minuten. (vollständig entladen, Gerät ausgeschaltet).

Laden Sie das Gerät, wenn es ausgeschaltet ist. Wird es während des Betriebs geladen, wird möglicherweise der Abschluss des Ladevorgangs nicht angezeigt.

Wird das Gerät während des Ladevorgangs benutzt, kann für das vollständige Laden mehr Zeit erforderlich sein, oder der Akku wird nicht vollständig geladen.

Laden und verwahren Sie das Gerät bei Raumtemperatur. Durch übermäßige Wärme oder Kälte kann der Ladevorgang beeinträchtigt werden.

Die Akkuleistung kann durch Alterung und die Anzahl der Ladevorgänge verringert werden.

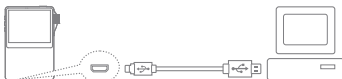
## Anschließen **Ohrhörer anschließen**

1. Schließen Sie die Ohrhörer an die Ohrhörerbuchse des AK120 an.

### An einem Computer anschließen

1. Schalten Sie das AK120 und Ihren PC oder Mac ein.
2. Wenn Sie das AK120 über das Micro-USB-Kabel mit dem Computer verbinden, wird das Anschlussmodus-Auswahlfenster auf dem Bildschirm angezeigt.
  - Laden und Wiedergeben: Das AK120 kann während des Ladens normal benutzt werden.
  - Wechselplatte anschließen: Bei bestehender Verbindung mit einem Computer können Daten übertragen werden.

- Verwenden Sie USB DAC: Hören Sie Musik von einem Computer über den AK120.



Verbinden Sie den Computer und das iriver-Gerät, wenn keine Funktionen mehr ausgeführt werden.

Um den sicheren Betrieb zu gewährleisten, dürfen Sie nur das zum Lieferumfang des Geräts gehörende Micro-USB-Kabel verwenden. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen. Verbinden Sie den Computer und das Micro-USB-Kabel erst, wenn keine Funktionen mehr ausgeführt werden. Stellen Sie sicher, dass es an einem High-Power USB 2.0-Anschluss angeschlossen ist. Durch den Anschluss an eine Tastatur oder einen USB-Hub ohne eigene Stromversorgung kann der normale Betrieb verhindert werden. Nur das FAT32-Dateisystem wird unterstützt. Verwenden Sie zum Formatieren des internen Speichers die Formatierfunktion des Geräts.

Es wird nur das Dateisystem FAT32 unterstützt. Verwenden Sie zum Formatieren die Formatierfunktion des Geräts (siehe Seite 22 [Systeminformationen]).

MAC-Benutzer müssen zum Formatieren die Formatierfunktion des Geräts verwenden. Andernfalls können möglicherweise vom Gerät keine Dateien gelesen werden.

### Vom Computer trennen

1. Klicken Sie auf das Symbol in der Taskleiste oder auf dem Desktop des Computers, um das AK120 sicher zu trennen.
2. Klicken Sie auf [OK], um sicherzustellen, dass das AK120 sicher entfernt werden kann.



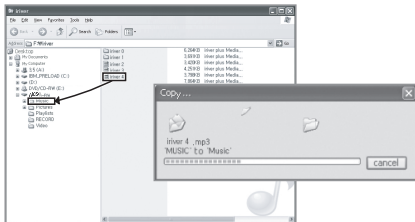
Je nach Betriebssystem, wie etwa Windows XP, kann das Symbol in der Taskleiste verborgen sein. Klicken Sie bei Windows XP auf das Erweiterungssymbol, um es auf dem Bildschirm anzuzeigen.

Wenn Anwendungen wie Windows Explorer oder Windows Media Player geöffnet sind, kann das iriver-Gerät möglicherweise nicht sicher getrennt werden.

Das Gerät wird sicher getrennt, wenn Sie alle Anwendungsprogramme geschlossen haben. Entfernen Sie das AK120 erst, nachdem Sie alle Anwendungen beendet haben. Andernfalls können gespeicherte Daten verloren gehen.

### Dateien und Ordner zum AK120 kopieren

1. Um eine Datei oder einen Ordner vom Computer zu kopieren, wählen Sie die Datei bzw. den Ordner aus und kopieren sie bzw. ihn per Drag & Drop zum Gerät.



Schließen Sie das Micro-USB-Kabel ordnungsgemäß an. Gehen Sie beim Kopieren oder Verschieben von Dateien vorsichtig vor. Wird der Computer oder das Gerät ausgeschaltet oder das Micro-USB-Kabel abgezogen, während die Datei bzw. der Ordner kopiert oder verschoben wird, können Daten verloren gehen oder schwer beschädigt werden.

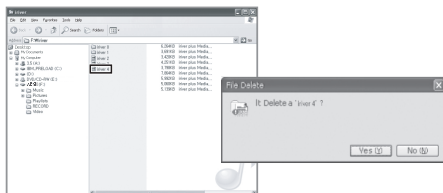
Die Übertragungsgeschwindigkeit ist vom Computer und von der Betriebssystemumgebung abhängig.

Speichern Sie Mediendateien mit iriver plus 4. Wenn die Dateien durch Kopieren auf der Wechselpalte gespeichert wurden, muss die Datenbank regeneriert werden [ ⚙ - Erweitert - Autom. Datenbank-Scan ] (siehe Seite 22).

### Dateien und Ordner im AK120 löschen

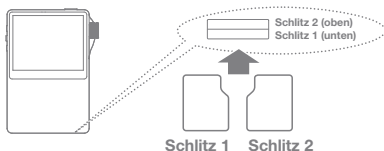
1. Wählen Sie die zu löschende Datei bzw. den zu löschenden Ordner aus, klicken Sie mit der rechten Maustaste und wählen Sie [Löschen] aus.
2. Klicken Sie im Fenster [Löschen von Datei/Ordner überprüfen] auf [Ja], um die ausgewählte Datei bzw. den ausgewählten Ordner zu löschen.





## microSD-Karte einstecken/entnehmen

1. Schieben Sie die microSD-Karte wie abgebildet vorsichtig in den Kartenschlitz des ausgeschalteten Geräts ein.
2. Drücken Sie leicht gegen die microSD-Karte, um sie zu entnehmen.



## Empfohlene microSD-Karten

Marke: SanDisk, Transcend



Stecken Sie die microSD-Karte ein bzw. entnehmen Sie sie, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

Wenden Sie zum Einstecken der microSD-Karte keine zu große Kraft an, um sie nicht zu beschädigen. Andernfalls kann das Produkt ausfallen oder die microSD-Karte beschädigt werden.

Entnehmen Sie die microSD-Karte nicht, wenn darauf zugegriffen wird. Andernfalls können Daten gelöscht oder das Iriver-Gerät oder die microSD-Karte beschädigt werden.

Vermeiden Sie es, die microSD-Karte wiederholt einzustecken bzw. zu entnehmen.

Durch den unsachgemäßen Umgang mit der microSD-Karte kann das iriver-Gerät oder die Karte selbst beschädigt werden

Bei Verwendung einer nicht zugelassenen microSD-Karte kann es zu Fehlfunktionen kommen. Die Übertragungsgeschwindigkeit der microSD-Karte ist vom PC-Status abhängig.

Durch Formatieren der microSD-Karten werden alle Daten gelöscht. Führen Sie daher vorher eine Datensicherung durch.

Formatieren Sie microSD-Karten, die nicht erkannt werden oder nicht korrekt funktionieren.

Die microSD-Karte ist nicht im Lieferumfang enthalten und muss separat gekauft werden.

### Optischen Ausgang anschließen

1. Verbinden Sie ein externes Gerät mit SPDIF-IN-Anschluss über das optische Kabel mit dem AK120, um Musik über das externe Gerät wiederzugeben.

### Optischen Eingang anschließen

1. Schließen Sie ein externes Gerät mit SPDIF-OUT-Anschluss über das optische Kabel an, um Musik über das AK120 wiederzugeben.



Unterstützte Abtastrate für den optischen Eingang:  
44,1–192 kHz außer 176,4 kHz

## iriver plus 4 installieren

iriver plus 4 ist eine integrierte Software, mit der mehrere Multimediadateien verwaltet werden können.

Mit iriver plus 4 können Sie PC-Dateien im AK120 speichern oder die Software automatisch aktualisieren.

### Installation

1. Führen Sie das im Gerät gespeicherte iriver plus 4-Installationsprogramm aus. Das Dialogfeld mit den Anweisungen zur Installation des Programms wird angezeigt.
2. Gehen Sie zum Installieren von iriver plus 4 gemäß den Anweisungen vor.



iriver plus 4 kann auch von der iriver-Website ([www.iriver.com](http://www.iriver.com)) heruntergeladen werden.

Der Computer muss folgende Anforderungen erfüllen:

**Anforderungen für Windows® XP**

- Min. Intel® Pentium® II 233 MHz
- Min. 64 MB Arbeitsspeicher
- Min. 30 MB freier Speicherplatz
- Soundkarte und Lautsprecher mit 16-Bit-Unterstützung
- Min. Microsoft Internet Explorer Version 6.0
- SVGA- oder hochauflösender Monitor (mindestens 1024 x 768)

**Anforderungen für Windows® Vista (Windows® Vista unterstützt nur die 32-Bit-Version)**

- Min. Intel® Pentium® II 800 MHz
- Min. 512 MB Arbeitsspeicher
- Min. 20 MB freier Speicherplatz
- Soundkarte und Lautsprecher mit 16-Bit-Unterstützung
- Min. Microsoft Internet Explorer Version 6.0
- SVGA- oder hochauflösender Monitor (mindestens 1024 x 768)

**Anforderungen für Windows® 7**

- 1-GHz- oder schneller 32-Bit-Prozessor
- Min. 1 GB Arbeitsspeicher
- Min. 16 MB freier Speicherplatz
- DirectX 9 Grafikgerät mit WDDM 1.0 oder einem neueren Treiber
- SVGA- oder hochauflösender Monitor (mindestens 1024 x 768)

Es können nur Dateien mit weniger als 4 GB übertragen werden.

### Medien zur Datenbank hinzufügen

1. Befolgen Sie den Medien-Assistenten, wenn Sie iriver plus 4 zum ersten Mal ausführen.
2. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um Mediendateien wie Musik-, Video-, Foto- und Textdateien vom Computer zur Datenbank hinzuzufügen.

### Medien von CD extrahieren

1. Legen Sie eine Musik-CD in das CD-Laufwerk ein, und starten Sie iriver plus 4.
2. Aktivieren Sie auf der Registerkarte [CD] von iriver plus 4 das Kontrollkästchen für die zu extrahierende Musik, und wählen Sie [CD-Ripping] unten im Fenster aus.
3. Wählen Sie nach Abschluss der Extraktion [Alle Musiktitel] aus, um zu prüfen, ob die extrahierte Musik zur Datenbank hinzugefügt wurde.

### Medien zum Gerät senden

1. Verbinden Sie das AK120 über das Micro-USB-Kabel mit dem USB-Anschluss des Computers, und starten Sie iriver plus 4.
2. Aktivieren Sie das Kontrollkästchen der Datei für die Übertragung vom Computer zum AK120. Klicken Sie anschließend auf die Schaltfläche [Senden], oder ziehen Sie die Datei auf das Gerätesymbol oder in das AK120-Fenster unten auf dem Bildschirm. Überprüfen Sie auf der Registerkarte [Dateiübertragung] den Fortschritt der Dateiübertragung.
3. Überprüfen Sie nach Abschluss der Übertragung, ob die ausgewählten Musiktitel zur Datenbank des AK120 hinzugefügt wurden.

### Firmware aktualisieren

1. Verbinden Sie das Gerät über das Micro-USB-Kabel mit dem Micro-USB-Anschluss des mit dem Internet verbundenen Computers, und starten Sie iriver plus 4.
2. Wählen Sie [Gerät - Firmware aktualisieren] aus, und aktualisieren Sie die Software gemäß dem Informationsfenster.



Wenn der Akku fast leer ist, wird die Software möglicherweise nicht aktualisiert.

Trennen Sie das AK120 nicht vom Computer, während die Software-Aktualisierungsdatei heruntergeladen wird. Ziehen Sie das Micro-USB-Kabel nach dem Download ab. Nachdem die Software des AK120 aktualisiert wurde, wird die neueste Version im Informationsfenster angezeigt.

Wenn die Firmware aktualisiert werden muss, während das AK120 am Computer angeschlossen ist, wird das Informationsfenster automatisch geöffnet.

### ※ Datenträger initialisieren

1. Verwenden Sie zum Initialisieren des Datenträgers im Gerät die Formatierfunktion.



Vom AK120 gelöschte Dateien können nicht wiederhergestellt werden. Sichern Sie alle Dateien, bevor Sie den Datenträger initialisieren.

### Standard- Touch-LCD-Anzeige verwenden betrieb

1. Das AK120 besitzt einen LCD-Touchscreen, der durch Berühren bedient wird. Berühren Sie das gewünschte Symbol auf dem Bildschirm, um das zugehörige Programm auszuführen.

#### In der Liste nach oben/unten gehen

1. Ändern Sie die Reihenfolge der Liste durch Ziehen des Listenbildschirms [abwärts → aufwärts]/ [aufwärts → abwärts].



Durch einen scharfen Gegenstand oder durch Anwenden übermäßiger Kraft kann der Bildschirm schwer beschädigt werden.

### Musik hören

#### Musik auswählen

1. Wählen Sie auf dem Startbildschirm die Musiksuchmethode aus, um die Musikliste zu öffnen.
2. Wählen Sie aus der Liste den gewünschten Titel aus, um ihn wiederzugeben.

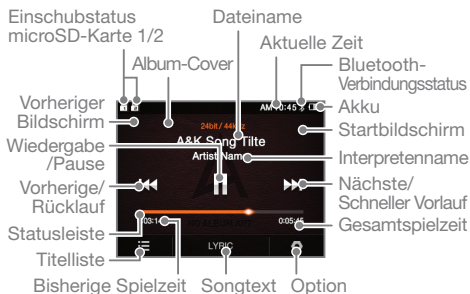


In [Ordner] können Sie Musik nach Ordnern suchen.  
Kontinuierliche Wiedergabezeit: etwa 14 Stunden  
(MUSIK: FLAC, 16 Bit, 44 kHz, Lautstärke 37, EQ aus, LCD aus)  
Unterstützte Dateiformate: FLAC, WAV (8-192 kHz, 8/16/24 Bit), WMA (8-320 kbit/s), MP3 (8-320 kbit/s), OGG, APE (Normal, Fast, High), AAC, AIFF, ALAC  
Mit iriver plus 4 können Sie die Wiedergabeliste verwalten.















## Musik hören

1. Drehen Sie das [Lautstärkerad], um die Lautstärke einzustellen.
2. Drücken Sie [||], um die Wiedergabe zu unterbrechen und [▶], um sie fortzusetzen.
  - Drücken Sie die Taste [|>] am iriver-Gerät, um die Wiedergabe zu unterbrechen/fortzusetzen.
3. Drücken Sie [◀◀ / ▶▶] während der Wiedergabe, um den vorherigen/nächsten Titel wiederzugeben.
  - Drücken Sie alternativ die Taste [ < / > ] am AK120, um den vorherigen/nächsten Titel wiederzugeben.
4. Halten Sie die Taste [◀◀ / ▶▶] während der Wiedergabe gedrückt, um den Rücklauf bzw. den schnellen Vorlauf zu aktivieren.
  - Drücken Sie alternativ die Taste [ < / > ] am AK120, um den Rücklauf bzw. den schnellen Vorlauf zu aktivieren.
5. Drücken Sie [←], um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
6. Drücken Sie [⬆], um den Startbildschirm zu öffnen.
7. Drücken Sie [☰], um die Wiedergabeliste zu öffnen.
8. Die Statusleiste kann während der Wiedergabe an die gewünschte Stelle verschoben werden.
9. Um Songtexte anzuzeigen, drücken Sie [SONGTEXT] während der Wiedergabe, und [STEUERUNG], um sie wieder auszublenden.

## Musikwiedergabe-Bildschirm



### Musikoption

1. Berühren Sie [  ] auf dem Wartebildschirm oder während der Wiedergabe, um die Liste der Optionen anzuzeigen.
2. Wählen Sie das gewünschte Menü aus, und nehmen Sie Ihre Einstellungen vor.
3. Berühren Sie [  ], um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren, oder [  ], um den Musikwiedergabebildschirm zu öffnen.
  - ①  Equalizer: Richten Sie den Equalizer gemäß Ihren Wünschen ein. (EQ-Einrichtung kann die Reaktionsgeschwindigkeit des Geräts verlangsamen.)
    - BENUTZER-EQ: Zeigt die Höhen und Tiefen des Equalizers an - Sie können diese wie gewünscht konfigurieren.
    - PRO EQ: Von Experten empfohlene EQ-Voreinstellung.
    - Verwendung der Equalizer-Funktion kann die Gerätefunktion verlangsamen.
  - ② Gapless: „Gapless“ (lückenlos) ist eine Funktion, mit deren Hilfe Sie Audiodateien fortlaufend ohne hörbare Lücke zwischen diesen wiedergeben lassen können.
    - ※ Diese Funktion wird nur unterstützt, wenn das aktuell wiedergegebene und das darauffolgende Musikstück im selben Ordner gespeichert sind und die gleichen Eigenschaften haben (Abtastrate, Beat, Kanal).
  - ③  Wiedergabeliste: Fügt den derzeit wiedergegebenen Titel zur Wiedergabeliste hinzu.
    - Drücken Sie [  ], um eine Wiedergabeliste hinzuzufügen.
  - ④  Musikinformationen: Sie können Informationen zum derzeit wiedergegebenen Titel anzeigen.
  - ⑤  Wiederholungsmodus: Wechselt in den Wiederholungsmodus.
    -  : Wiederholt die gesamte Liste der derzeit wiedergegebenen Titel.
    -  : Wiederholt den derzeit wiedergegebenen Titel.
    -  : Beendet den Wiederholungsmodus.
  - ⑥  Wiedergabemodus: Wechselt in den Wiedergabemodus.
    -  : Gibt die gespeicherten Titel in Reihenfolge wieder.
    -  : Gibt die gespeicherten Titel in zufälliger Reihenfolge wieder.

### Verwendung von USB DAC

USB DAC ist eine Funktion, durch die der AK120 als Computer-Soundkarte erkannt wird, sodass Sie Klänge von einem Computer über die Ohrhörer des AK120 hören können.



### Technische Daten von USB DAC

1. Für USB DAC sind folgende Betriebssystemeigenschaften erforderlich:
  - Windows XP, Vista, 7/8 (32/64 Bit), MAC OS X 10.7.5 oder höher
2. USB DAC unterstützt 16 Bit / 44,1-192 kHz und 24 Bit / 44,1-96 kHz.
3. Die Lautstärke kann mit dem Lautstärkeregler am AK120 eingestellt werden.



Bei 64-Bit-Betriebssystemen wird USB DAC über USB-3.0-Anschlüsse nicht unterstützt. Verwenden Sie in diesen Fällen einen USB-2.0-Anschluss.

Bei Überlastung der USB-Anschlüsse oder des Computers allgemein kann die Tonwiedergabe unterbrochen werden.

Bei der Wiedergabe von Videodateien sind Bild und Ton in Abhängigkeit der Benutzerumgebung sowie der Qualität und Wiedergabe der Quelldatei möglicherweise nicht synchron.

Bei Verwendung von USB DAC ist die Ausgabe über den Anschluss OPTICAL (S/PDIF) nicht verfügbar.

Die Lautstärke kann nicht über Windows eingestellt werden. Um die Lautstärke anzupassen, verwenden Sie den Lautstärkeregler am Gerät oder stellen die Lautstärke über das Programm ein.

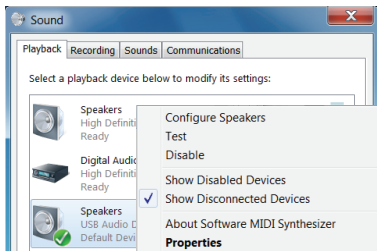
### USB DAC installieren

1. Verbinden Sie den AK120 mit dem USB-Anschluss des Computers, und wählen Sie [Verbinden mit USB DAC].
2. Der Gerätetreiber wird automatisch installiert. Es ist deshalb nicht erforderlich, weitere Treiber oder Programme zu installieren. Falls der Treiber nicht automatisch installiert wird, suchen und installieren Sie den Treiber mithilfe des Gerätemanagers.

3. Gehen Sie je nach Betriebssystem wie nachstehend beschrieben vor, um das Standardgerät für die Klangwiedergabe zu ändern.
- XP: Klicken Sie auf Systemsteuerung > Sounds und Audiogeräte > Registerkarte „Audio“, und ändern Sie das Standardgerät für die Soundwiedergabe auf [iRIVER USB DAC].
  - Vista/7/8: Klicken Sie auf Systemsteuerung > Hardware und Sound > Audiogeräteverwaltung, wählen Sie [iRIVER USB DAC], klicken Sie mit der rechten Maustaste, und wählen Sie aus dem Kontextmenü [Als Standard festlegen].

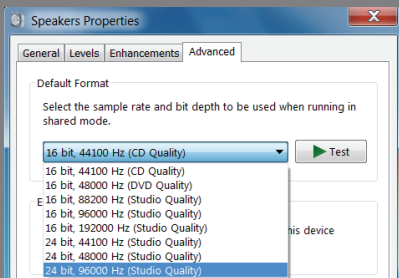


〈 Windows XP 〉

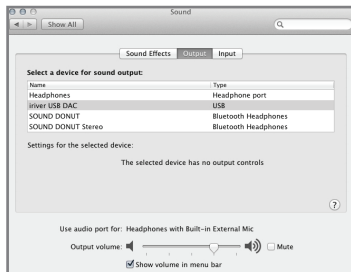


〈 Windows 7 〉

- ! Um hohe Qualität für den Klang einzustellen, klicken Sie unter Windows Vista/7/8 auf Systemsteuerung > Hardware und Sound > Audiogeräteverwaltung, und doppelklicken Sie auf [RIVER USB DAC]. Wählen Sie Erweitert-Standardtyp aus, und ändern Sie den Standardtyp auf 24 Bit, 96.000 Hz.



- Macintosh OS X: Wählen Sie unter „Systemeinstellungen“ im Tonmenü die Registerkarte „Ausgabe“ aus, und wählen Sie anschließend „iriver USB DAC“ aus.





**HINWEIS:** Dieser Schritt ist nur erforderlich, wenn Sie das AK120 erstmalig als USB-DA-Wandler verwenden. Anschließend müssen Sie das AK120 nicht für die Audioausgabe auswählen.

## Bluetooth verwenden

Mit Bluetooth-kompatiblen Geräten können Sie Ihre Musik per Funkverbindung genießen.

### Bluetooth anschließen

1. Wählen Sie [  - Bluetooth-Einstellung] auf dem Startbildschirm aus.
2. Stellen Sie Bluetooth auf [EIN] ein, um die Liste der Bluetooth-kompatiblen Geräte anzuzeigen.
3. Wählen Sie das gewünschte Gerät aus der Geräteliste aus, um es mit dem Produkt zu verbinden.
4. Schalten Sie das Produkt ein, um Ihre Musik per Funkverbindung zu genießen.

### Anrufe bei bestehender Bluetooth-Verbindung tätigen bzw. entgegennehmen

**Anrufe entgegennehmen:** Nachdem die Informationen angezeigt wurden, wird bei Entgegennahme eines Anrufs automatisch die Verbindung getrennt.

**Anrufe tätigen:** Wenn ein Anruf getätigt wird, wird automatisch die Verbindung getrennt.

### Bluetooth trennen

1. Berühren Sie das angeschlossene Gerät, um es zu trennen.

### Bluetooth löschen

1. Wählen Sie "Bluetooth" aus der Bluetooth-Liste aus, und ziehen Sie es nach links, um die Menüliste zu öffnen.
2. Berühren Sie [☰], um Bluetooth aus der Liste zu löschen, und berühren Sie [X], um die Menüliste auszublenden.



#### Bluetooth-Spezifikationen

- Profil: A2DP, HFP, HID

(Das HID-Profil kann in der später erhältlichen exklusiven Bluetooth-Fernbedienung verwendet werden.)

- Durch Musikdateien hoher Qualität kann die Geschwindigkeit der Geräte verringert werden (Empfehlung: 48 kHz oder weniger).
- EQ wird nicht unterstützt.
- Bei Musikdateien mit Abtastraten von weniger als 32 kHz wird Bluetooth nicht unterstützt.

Schalten Sie das AK120 bei bestehender Bluetooth-Verbindung nicht aus.

Treten bei der Bluetooth-Verbindung Störungen auf, schalten Sie das Bluetooth-Gerät aus und wieder ein.

Da für Bluetooth-Geräte unterschiedliche Registrierungsmethoden verwendet werden, müssen Sie die Betriebsanleitung des betreffenden Geräts lesen, bevor Sie die Verbindung zum AK120 herstellen.

Wenn das AK120 mit einem Bluetooth-Gerät verbunden wird, darf der Abstand nicht mehr als 20 cm betragen.

Bei größerem Abstand zwischen dem AK120 und dem Bluetooth-Gerät verschlechtert sich die Klangqualität. Beträgt der Abstand mehr als 3 m, werden die Geräte getrennt. (Je nach Nutzungsumgebung und Bluetooth-Gerätetyp kann der Abstand schwanken.)

Bei bestehender Bluetooth-Verbindung können Nebensignale auftreten.

Ihre Musik können Sie auch über ein mehrpunktfähiges Audiogerät wiedergeben.




Der Anschluss an ein Fahrzeug-Audiosystem wird nicht unterstützt. Je nach Nutzungsumgebung und Ladezustand können in folgenden Situationen Fehlfunktionen oder Störsignale auftreten.

- Beim Tragen des Bluetooth-Geräts und gleichzeitigem Halten des Geräts oder beim Halten des Geräts in einer Hand und eines anderen Geräts in der anderen Hand, sodass das Nutzsignal vom Signal des anderen Geräts gestört wird.
- Ein Teil des Körpers berührt den Funksender/-empfänger des iriver-Geräts oder ein Bluetooth-Headset.
- Das empfangene Signal wird durch Hindernisse wie Wände, Ecken oder Abtrennungen beeinträchtigt.
- Von anderen Geräten, wie etwa medizinischen Geräten, Mikrowellenöfen oder WLAN-Geräten, die dasselbe Frequenzband nutzen, werden Funkstörungen verursacht.
- An sehr störanfälligen Orten, wie etwa in Fahrstühlen oder Kellerräumen

## Einstellungen

Sie können das AK120 ganz nach Ihren Wünschen einrichten. Je nach Firmwareversion kann das Einstellungs Menü anders aussehen.

### Einrichtung

1. Berühren Sie [  ] auf dem Startbildschirm.
2. Wählen Sie das gewünschte Element aus, und legen Sie die Benutzereinstellungen fest.
3. Berühren Sie [  ], um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren, oder [  ], um den Musikwiedergabebildschirm zu öffnen.

### Datum und Uhrzeit

- Stellen Sie das aktuelle Datum und die aktuelle Uhrzeit ein.

### Sprachen

- Wählen Sie die bevorzugte Sprache aus.

### Anzeige

- Passen Sie die Bildschirmhelligkeit an.

### Stromversorgung

- Automatische Abschaltung: Wenn das AK120 innerhalb einer bestimmten Zeit nicht bedient wird, wird es automatisch ausgeschaltet.
- Hintergrundbeleuchtung aus: Wenn das Gerät innerhalb einer bestimmten Zeit nicht bedient wird, wird der Bildschirm ausgeschaltet.
- Automatische Einschlaf-Abschaltung: Sobald die angegebene Zeit abgelaufen ist, wird das Gerät automatisch ausgeschaltet.

### Bluetooth

- Mit Bluetooth-kompatiblen Geräten können Sie Ihre Musik per Funkverbindung genießen.  
(Nähere Informationen zur Einrichtung finden Sie unter [Bluetooth verbinden] auf Seite 19.)

### Sonstige

- Systeminformationen: Die Systeminformationen zum AK120 werden angezeigt.
- Autom. Datenbank-Scan: Die Datenbank der Datei wird regeneriert.
- Bildschirmeinstellungen für Album-Cover: Konfiguriert die Anzeigemethode eines Album-Covers auf dem Bildschirm.
- Tutorial: Hier finden Sie das Tutorial zur Benutzung des AK120.
- Bluetooth-Gerätename: Hier können Sie den Namen des Bluetooth-Geräts ändern.
- Lautstärke sperren: Wenn die Lautstärkesperre aktiviert ist, kann die Lautstärke nicht eingestellt werden, wenn das LCD ausgeschaltet ist.
- Alle Einstellungen zurücksetzen: Hier stellen Sie die Standardeinstellungen wieder her.

### Sicherheitsvorkehrungen

#### Für das iriver-Gerät

- Wird nicht zwischen verschiedenen Bildschirmen gewechselt, kann es zur permanenten Verfärbung kommen.
- Achten Sie darauf, dass keine Metalle oder brennbaren Fremdkörper auf das AK120 gelangen (Münzen, Haarnadeln, Streichhölzer, Feuerzeugflüssigkeit).
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das iriver-Gerät.
- Schalten Sie das AK120 NICHT ein, wenn es nass geworden ist (Getränke, Medikamente, Schweiß). Trocknen Sie das AK120 mit einem weichen Tuch, und liefern Sie es beim nächstgelegenen iriver-Kundendienstzentrum ein (durch Feuchtigkeit verursachte Probleme werden unabhängig von der Garantiezeit kostenpflichtig behoben oder können in manchen Fällen nicht behoben werden).
- Setzen Sie das Gerät weder Staub noch Feuchtigkeit aus.
- Zerlegen Sie das AK120 nicht, und nehmen Sie keine Reparaturen oder Änderungen daran vor.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder Temperaturen außerhalb des Bereichs von -5 bis 40 °C aus.
- Halten Sie das AK120 von Magneten, Fernsehgeräten, Monitoren und Lautsprechern fern.
- Setzen Sie das AK120 keinen Chemikalien oder Reinigungsmitteln aus, die die Oberfläche beschädigen können.
- Lassen Sie das AK120 nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Stößen oder Vibrationen aus.
- Drücken Sie nicht mehr als zwei Tasten gleichzeitig.
- Ziehen Sie das Micro-USB-Kabel nicht während der Datenübertragung ab.
- Schließen Sie das Micro-USB-Kabel am USB-Anschluss auf der Rückseite des PC an.
- Manche USB-Anschlüsse von PCs können bei der Montage beschädigt werden.
- Schließen Sie in jedem Fall nur Ohrhörer/Kopfhörer/AUX-Kabel am Ohrhöreranschluss an.
- Durch eine defekte Bildschirm-Schutzfolie oder Aufkleber auf dem Bildschirm kann das Bild abgedunkelt werden.



### Sonstige

- Verwenden Sie keine Kopf-/Ohrhörer und bedienen Sie das Gerät nicht während des Fahrrad-, Auto- oder Motorradfahrens. Dies ist nicht nur gefährlich, sondern verstößt in manchen Regionen auch gegen das Gesetz.
- Benutzen Sie das AK120 nicht, wenn Sie mit einem Fahrzeug oder zu Fuß unterwegs sind.
- Um Unfälle zu vermeiden, sollten Sie das AK120 nur an einem sicheren Ort benutzen.
- Achten Sie auf Hindernisse in Ihrer Nähe, wenn Sie das AK120 während der Fahrt benutzen.
- Benutzen Sie das AK120 nicht bei einem Gewitter.
- Stellen Sie die kleinste angenehme Lautstärke ein.
- Hohe Lautstärken können über längere Zeit zu Gehörschäden führen.
- Stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein, wenn Sie die Kopf- oder Ohrhörer benutzen.
- Achten Sie darauf, dass sich die Kopf-/Ohrhörer nicht an einem anderen Gegenstand oder zwischen anderen Gegenständen verfangen.
- Achten Sie darauf, dass Sie beim Tragen der Ohrhörer nicht einschlafen.

## Problembehebung

### Gehen Sie bei Problemen mit dem AK120 gemäß den nachstehenden Schritten vor.

1. Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden.
  - Überprüfen Sie den Ladezustand des Akkus.
  - Laden Sie das Gerät über das Micro-USB-Kabel, und versuchen Sie es erneut.
2. Das AK120 wird auch dann nicht geladen, wenn es über das Micro-USB-Kabel mit dem Computer verbunden ist.
  - Prüfen Sie, ob das Micro-USB-Kabel korrekt angeschlossen ist.
3. Am PC tritt ein Fehler auf, wenn das Micro-USB-Kabel angeschlossen wird.
  - Prüfen Sie, ob das Micro-USB-Kabel korrekt angeschlossen ist.
4. Nach der Formatierung hat sich die Lautstärke geändert.
  - Die Lautstärke kann sich je nach Betriebssystem auf dem PC geringfügig ändern.

5. Der Bildschirm schaltet sich wiederholt ab.
  - Um die Entladung des Akkus während der Dateiwiedergabe zu verringern, wird der Bildschirm nach einer bestimmten Zeit ausgeschaltet. Die Zeit können Sie unter [ ⚙- Energieeinstellungen - Bildschirm ausschalten] einstellen.
6. Der Bildschirm sieht nicht normal aus.
  - Prüfen Sie, ob sich Fremdkörper auf dem Bildschirm befinden.
7. Es erfolgt keine Tonwiedergabe, oder es wird Rauschen/Knistern wiedergegeben.
  - Prüfen Sie, ob die Lautstärke auf [0] eingestellt ist.
  - Prüfen Sie, ob der Ohrhörerstecker korrekt angeschlossen ist, und entfernen Sie Fremdkörper vom Stecker.
  - Prüfen Sie die Mediendatei auf einwandfreien Zustand.
8. Das AK120 kann nicht an den Computer angeschlossen werden.
  - Schließen Sie das iriver-Gerät am USB-Anschluss auf der Rückseite des Computers an. USB-Anschlüsse können unterschiedliche Ausgangsspannungen haben.
9. Die Datei kann nicht wiedergegeben werden, oder das AK120 verhält sich bei einer bestimmten Datei instabil.
  - Je nach Datei, Qualität oder Beschädigung kann Folgendes geschehen:
    - Die Wiedergabe erfolgt möglicherweise nicht reibungslos oder erweist sich als schwierig.
    - Das AK120 funktioniert möglicherweise nicht normal.
    - Es kann anders aussehen als auf dem PC.
    - Es kann Unterschiede bei der Wiedergabegeschwindigkeit und anderen Parametern geben.
    - Es kann Unterschiede bei den Wiedergabespezifikationen geben.
  - Konvertieren Sie die Datei oder verwenden Sie eine andere Datei.

## Urheberrecht

Da iriver das Patent, das Markenrecht, das Urheberrecht und weitere geistige Eigentumsrechte an dieser Betriebsanleitung besitzt, darf deren Inhalt ohne die vorherige Genehmigung von iriver in keinem Format und auf keine Weise kopiert oder dupliziert werden.

## Bedienungsanleitung

---

Gegen die unbefugte Verwendung des vollständigen Dokuments oder von Teilen des Dokuments kann gerichtlich vorgegangen werden. Urheberrechtlich geschützte Inhalte wie Software, Tonquellen und Videomaterial unterliegen dem Schutz entsprechender Gesetze, wie etwa dem Urhebergesetz. Der Benutzer übernimmt die volle rechtliche Verantwortung für das nicht genehmigte Kopieren oder Verteilen urheberrechtlich geschützter Inhalte dieses Produkts. Die Namen von Unternehmen, Einrichtungen, Produkten, Personen und Begebenheiten in diesem Handbuch sind fiktional. iriver beabsichtigt nicht, durch diese Betriebsanleitung mit einer dieser Firmen, Einrichtungen, Produkten, Personen oder Begebenheiten in Zusammenhang gebracht zu werden, und eine solche Folgerung darf nicht getroffen werden. Der Benutzer muss das Urhebergesetz befolgen.  
©1999–2013 iriver Limited. Alle Rechte vorbehalten.

## Zertifizierung

KCC/FCC/CE/TELEC

Gerät der Klasse B (Rundfunk-, Fernseh- und Kommunikationsgeräte für die private Nutzung):

Dieses Gerät ist ein EMV-kompatibles Gerät für die private Nutzung (Klasse B). Es kann in allen Regionen benutzt werden.



**FCCID: QDMAK120**

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) es muss unanfällig gegenüber empfangenen Störungen sein, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen.

Hiermit erklärt iriver limited., dass sich das Gerät Astell&Kern AK120 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse gefunden werden: <http://www.iriver.com/down/file/Down/de/2013090203.pdf>

### Eingetragene Marken

Windows 2000, Windows XP, Windows Vista, Windows 7 und Windows Media Player sind eingetragene Marken von Microsoft Corp.

### Anhang

Hersteller, Importeure und Vertreter haften nicht für Schäden, einschließlich Verletzungen und sonstigen Schäden, infolge des unsachgemäßen Gebrauchs und Betriebs dieses Geräts von iriver. Die in dieser Betriebsanleitung enthaltenen Informationen basieren auf den aktuellen Spezifikationen dieses Geräts von iriver. iriver, der Hersteller dieses Geräts, wird in der Zukunft neue Funktionen hinzufügen und weiterhin neue Technologien einsetzen. Spezifikationen können geändert werden, ohne dass der Benutzer zuvor hierüber informiert wird. Bei Datenverlust infolge des Gebrauchs dieses Geräts wird keine Haftung übernommen.